

Der Medwescher TRAMTER

Det Saksesch Blied der Medwescher Himetgemeinschaft

Nr. 29 am 15. Jahr

Bälüech zem „Mediascher Infoblatt“

Nürnberg, am Dezember 2019



Alle Zeichnungen am Blied
se vum Untch Wolfgang



Ech hun em nor gesöt, dat ech uch oft »Oh Gott« roffen...

Äm Johr 1976 erschin der irscht Bänd mät sakschesche Gedichtern vum Medwescher Dichter Rampelt Paul, „İfach äs et net me Läwer“, die äm dä Zegd schiun än Detschländ liëwt. Äm Johr draf wör seng gead Frängd, der Drotloff Herbert, die noch net eosgewändert wör, nō dem schweren lërdbiëwen als Bämister un der Donau, äm bäm Wedderfbä der Stadt Zimncea ze healfen. Un längen Èwenden huët hië segem Frängd ä Wärschkern geäntfert. İrscht vill Jōhr spēter, nō senger Eosris, huët hië des Wärschker drōhn eangder dem Titel „İfach wör et net me Läwer“ ereosbruëcht. Mer steallen hä eos jedem Bändchen e Gedicht fiur. Alle biden beschiëftije sech mät dem Saksesch-Riëden.

Paul Rampelt

Nōch İst Saksesch

Nea lot es nōch İst Saksesch riëden,
vun Draas bäs kën Amerika!
Et măcht es Froad, et kån net schuëden
Und nit en Onjd – mer wässen ´t nea!

Derhım uch hä – än Ost uch West –
Wo ´m Fleosen hırt, wecht der Verdrass
Sä wāndre mät – mer wō te bäst –
en Fleos breocht näckest niche Pass!

Nor fräsch gelacht und net gezoppert!
Wie Fälden zıcht, huët nıchen Froad;
Mer wō te lachst, grınst uch denj Toppert
Und mınt: „Hä fählen ich mich geat!“

Vun Draas bäs kën Amerika
Healft uch äm Länd uch än den Stıëdten
Nor Fröhlich sen! Kut, hırt mer zea:
Mer weallen nōch İst Saksesch riëden!

Herbert Drotloff

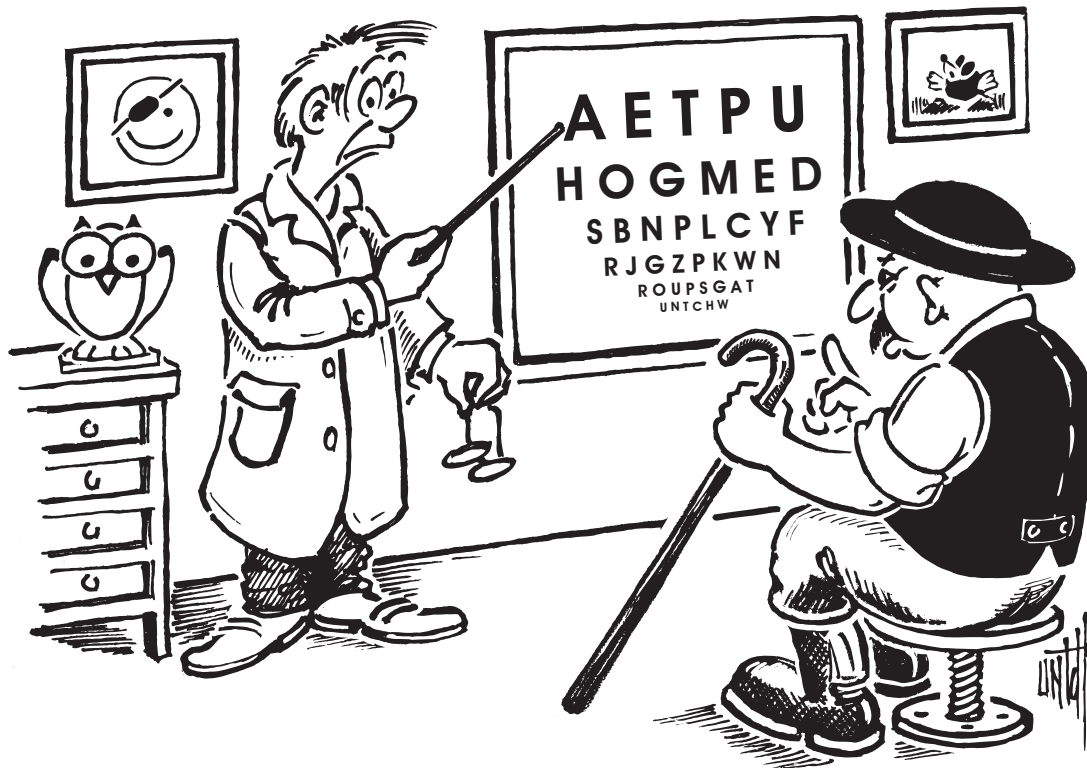
Nōch İst Saksesch

Lot es nōch İst Saksesch riëden,
än dem hıschen Hımetländ,
wō mer, reduziert uch wennıch,
nea İrscht rıchtıch unerkānt.
Alles wat nor kån bedänt sıch
Mät Vergnäjen deser Sprōch,
af der Gass sıch än der Arbet
riëden Saksesch uch de Blōch.
Und ech sōn et uch ganz İhrlıch
Mēr ich net als Sachs gebıuren,
mir klaingt hekt det Neo-Saksesch
weangderbōr ä mengem luren.

Saksesch riëd em än der *coadă*,
wonn äm Wurscht uch Briud em stıht,
uch vun der *şedinţa* riëd em

wonn em kit uch won em giht.
Klinzıch Kängd gön än de *creşă*,
sälden wit dät İwerdrōn,
wı wid hegt schiun Kängderguërten
läwer *grădiniţa* sōn.
Kıfst te än, än der *Alimentara*,
messt tea Saksesch et verlāngen,
wı et elıch huët fıert *cursă*
äm zer Arbet ze gelāngen.
İweräl huët Saksesch Viurträtt
Und em kå sıch net beklōn,
wonn der äst net än de Sänn kitt,
kåst ´et uch äm Blēschen sōn.

Alsı hırt vun Broos bäs Draas
Em uch hegt den älden Klāng,
doch em frēcht sıch uch af Saksesch
„*Până când* – dat hist – wä läng?“



“ Herr Dokter, ech kån net sähn, wō menj Frä den Pali verstächt.”

Paul Rampelt

Ze kurz

Der Misch, vun dem ech hä erzielen,
wör mist verärjert uch elin;
se Schäcksöl kao sich nemes wielen,
uch hië net – und hië wör ze klin.

Hië hat et schlesslich zea äst bruëcht,
hat Frä uch Kånjd, en Heos, en Heangd!
Und dennich: än quiëlt Daog uch Nuëcht,
dat hië nea nemmi wuësse keangd.

Me Gott, det Mizzi wör für än
Ä senjem Guërten wä en Rius.
Nor richt e äm nor bäs zem Känn –
und dät besöt: ät wör ze griuss!

Mät Medizin wör näst gegelackt,
vun zwinzich Dektern half net ener.
Der Misch wör treorich und gekneackt –
nea word e ealder – uch noch klener!

Biemcher sätzen äf Sozialistesch

Äm Sozialismus gåw't de Norm,
datt alles lüfe siel konform.
Wä dät dro funktioniert äm Gånzen,
kån hä em sähn bäm Biemcher flänzen,
und dätt et uëwlieft äwåndfroa,
wid dät gemacht vun ärer droa.

Der Irscht, die griëwt, der Zwiët säzt än,
der Drätt scherrt zea und tritt deräm
de lërd dro fiest mehr norr e keg.
Und nō er Steangd rëst em en Zegt.
Bäs hiër wör et de Theorie,
de Praxis awer geng esi:

Der Schoster mächt seng Steckel doppelt
Und dä vum Mizzi schnitt e uëf!
Dät mächt, dat hië wä't Häsken hoppelt,
und ät säch änjden noch eruëf.

Of mächt ät loingst äm „Häslein duck dich“,
(bewehrt Method vu griusse Frä'n!) –
Dro söde se: „Nea äs se pucklich!“
Und hië mosst änjd noch affe sähn.

Et bliw nor int: Wuess noch e wennich!
Sō der nor inj: Te messt, te messt!“
Wi wīs, 'moinjd helaft er der drō dennich,
und iwwer Nuëcht bäst tea der Gresst!

Und wälich: Alles schleff. – Hurra!
Der Misch breallt ärjer wä en luss,
„Mäch Lächt, härrjeh! Mäch Lächt mer nea!“
Te wirscht et sähn, der Mån äs griuss!“

U munchen Däjén wor'n net drå,
wonn enner breocht fuër hieme frå;
dät hess, datt jeder vun diën zwennen diet
norr dät, wat uch äm Normbach stiht.

Bliw eos der Mätten die derhiem,
wor't ifach für dä ånder zwien:

Der Irscht, die grew, der ånder drō,
wel, wä gesöt, der Zwiët net dō,
schurr zea det Löch und zwör behainjd.
Drō gåw et Riësten ohnen Oinjd.

Hans-Otto Tittes

Spuësem

Der Uërzt fröcht deser ennen Däch,
wä hie ä senjer Praxis säch
den Nöber Misch: „Was haben Sie?
Das sieht doch aus nach Allergie!“

Der Misch, verdaddert, keangt näst sōn
und bliw, statt duër ze sätzen, stohn;
e wasst net, wat äs Allergie.
Ämdät wōor hië uch anjem frih,

wä än der Dokter bāld draf fröcht,
und glech zwe Ärztemuster bruëcht,
wiel hië Tabletten odder Creme
mätniën, wat wër äm ugenehm?

Dett htt der Misch glatt glech kapiert
und söt dem Dokter eascheniert
ändiëm e lëchelt iwer't gånz Gesicht:
„Mehr was, nur zahlen will ich nicht!“

Uch wonn der Irscht emöl nāhm froa,
sälwst die, die änj de Nummer droa,
wör't Resultat gewunlich dett,
wä em hä ange wegder segd:

Um Öwend äm Bericht em fānd
den ugeflänzte Bümbestānd.
Doch ärnte sül'n, und sich dro luëwten,
dä, dä sä spëter „schwärz“ verkuffen
de Biemcher - norr eos Egoismus.
Sāht: Dät äs richtij Sozialismus!!

vum Hans-Otto Tittes

Det wätzich Äk

Der Muëser huët en Gruëser,
ä senjer Eangderhius.
„Wä kit der Gruëser,“ frëcht der Muëser,
„hiër än menjen Schiüß?“
Dåt wíß nor senj Ballegrüß.

Wolfgang Untch



Eas Kräm, det Trenj, wul net zem Buërich.
„Waräm tea Trenj?“, frocht ech det Schwenj.
„No, die äs mer ze muërich.“

Wolfgang Untch



En ealder Frä giht än de Zoohändlung, well
sä en liëwendich Gedähr kife weall, datt sä
net esi elin äs. Sä segt en hieschen Papagoo
und söt: „Na tea blätzbleamijer Viujel, kást tea
uch riëden?“ Der Papagoo nïcht det Hift und
frocht: „Na tea ält Kröh, kást tea uch fläjjen!“

Der Hanz uch det Helga sen äm Zoo und
sähn vil Gedärer sich un. Bå de Schwengen sä
se lång duër. Då winzle sich alle gemächlich
än der Muër. Det Helga frocht den Hanz mät
später Zeang: „Sen dät deng Uverwändten,
me Geang?“ Der Hanz lëchelt uch söt: „Nor
niche Negt, då zwiië dö äm Porrel sen meng
Schwijjerlegt!“

Zwien Geangen göhn långwelt af der
Gass eräm. Plötzlich bäckt sich ener und
hiëft en Portemonee af, segt ännen, alles
Giëldscheng! Der änder Geang sekt em iwer
de Schulter und söt: „Joi! En Hüfen Giëld!“
Der irscht Geang schmeißt det Portemonee
weder wech. Der zwiiët söt: „Bäst tea affich,
dö wör vill Giëld dertän! „Alles Fälschgiëld!“
„Wäsi? „Hust tea schiun en Foafzijer mät zwiiën
Nullen gesäh?“

Söt en Frä zea ärem Mån: „Wonn ech stärwen,
gïst tea mät er ändern än't Bät?“ „Äm dät
messt tea net stärwen“, söt hië.

Ägescheackt vum Dieter Heitz

Chrätowend

Musik & Wïrter: Manfred Ungar

Wonn der Chrätowend kit, dro erännern ech mech nōch feng,
wå ech auls Kängd mät den Ealdern Chrätowend än de Stadtkirch geng.
Än der Kirch fiur dem Ielter en hiesch, behongän Chrätbum steangd
und mät glänzenden Uujen äm en ämeränk mir gläcklich klï Kängd.

Det Lächt geng eos und um Chrätbum bräde wëß Kerzen,
mir sungen Chrätlieder eos easen klenen, zuërten Herzen.
Nō der Prädlich bekumme mir en Tock mät riut Apel uch Nutschen,
Salwest gebokän Hoinchkeks uch en puër Bobons zem Lutschen.

Chrätowend äs hekt nemmi wå hie iest än der aulden Hiemet wör.
Der Luf der Zekt hud än verändert äm diën villen Joahr.
Schniiflocken vum Hemmel beglieten eas bäm Hiemegohn,
und än munch ener Gaß hiurt em den Chrätmun mät der Gießel schlön.

Chrätowend äs hekt nemmi wå fräher, ir läw sachsesch Lekt,
der Wiuhlstund, di huët än verändert äm Luf der Zekt.
Frählich richen den enzich Kängd de vill Sessigketen net
sä gohn mät der Zekt und wänjschen sich en Handy uch en bällich Internet.



IMPRESSUM:

Der MEDWESCHER TRAMITER verstÿht sich als e Bliëd zer Verbriedung vun Froad uch Spaß än easer
sakscheschen Mottersprōch!

Ereosbroinjër: Himetgeminschuft Medwesch e.V.; **Der irscht Chef:** Gökeler Alfred (Freddy), Balingen

De Stealvertriëder: Buresch Horst (Mick), München; Rill Ortwin, Recklinghausen

Redaktionskollegium Medwescher Tramiter: Schuster Günther, Nürnberg (veräntwertlich) Sankt-Gallen-Ring 198,
D-90431 Nürnberg, e-Mail: hg-mediasch@kabelmail.de; Dr. Drotloff Hansotto, Alzenau; Römer Wilfried, Augsburg;

Untch Wolfgang, Talheim

Layout: Untch Wolfgang, Talheim; Schiller Verlag, Herrmannstadt; **Mätarbeder & Logistik:** Buresch Klaus, München
Erschengd än: Närrembrich (Nürnberg); **Wå oft?:** Iest odder zwiiëmol äm Jöhr als Båluëch zem Mediascher Infoblatt
(awer nor wo genaech Legd, geneach Bädträch äschäcken).

Dreack: Alföldi, Debrecen

Schräftlich Bädträch bitte un de Redaktion schäcken. Numentlich odder mät em Signum gezeichnet Bädträch
steallen de Minung der Verfasser duër und messen net mät diër des Ereosbroinjers iwerinstämmen.

Det Bliëd äs ämsonst, awer mer wedden es froan wo Sä eas mehrnor ewenich eangderstätzen, et mess net
eabadainjd Giëld sen, awer vill Bädträch. Öf des nea sealwest geschriwe sen odder irest feangden, äs allesint.

Bankverbainjung: Sparkasse Fürstenfeldbruck, Konto: 13 04 393, BLZ: 700 530 70,
IBAN: DE81 7005 3070 0001 3043 93, SWIFT-BIC: BYLADEM 1FFB

